

CONVENIO DE PROYECTO
ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
Y EL GOBIERNO DEL PERÚ

☐ Original del CP ☒ Enmienda al CP ☐ Primera página del CP

Número Original del CP 04-1996 Fecha Original del CP: 23/07/1996

Número de Enmienda: 59 Fecha de la Enmienda: 20/09/2010

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio ejercitar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjunto:

☒ Descripción del proyecto ☒ Disposiciones generales ☐ Anexo A ☐ Anexo B

El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto: Ninguno.

Financiación total proporcionada por INL durante este año Fiscal	\$ 45,038,237
Financiación total proporcionada por esta Misión durante este Año Fiscal:	\$ 0
Financiación otorgada al Gobierno del Perú por medio de este CP o Enmienda	\$ 26,174,538
Financiación total proporcionada al programa del País durante este Año Fiscal:	\$ 71,212,775

Monto, Partida Presupuestal y Asignación: \$26,174,538 - 1911 0110220002 - 0136

Fecha Final de Subobligación: 31 de marzo, 2012

Certificación de Fondos Disponibles: Katherine L. Meredith KLW 29 SET. 2010

Gerente de Finanzas Fecha

Por el Gobierno del Perú

Jose Antonio García Belaunde

Jose Antonio García Belaunde

Ministro de Relaciones Exteriores

Fecha: 30 SET. 2010

Por el Gobierno de EE.UU.

Rose M. Likins

Rose M. Likins

Embajadora

Fecha: 30 SET. 2010

DISTRIBUCIÓN DE LA FINANCIACIÓN DEL PROYECTO

Financiamiento del Convenio entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y el
Gobierno del Perú

Fondos Asignados a la Embajada de E.E.U.U.

Apropiación 1911 0110220002

Asignación 0136

<u>No. de Proyecto</u>	<u>Título del Proyecto</u>	<u>Total</u>
USD		
IN21PE04	Erradicación del Cultivo Ilícito de Coca y la Eliminación de la Amapola	13,000,000
IN21PE34	Instituto de Cultivos Tropicales (ICT)	946,309
IN21PE02	Fortalecimiento de la Aplicación de la Ley	6,000,000
IN23PE07	Apoyo para los Operativos Aéreos	2,228,229
IN23PE11	Controles e Inspección de Terminales Aéreos, Marítimos y Pasos de Fronteras (Aduanas)	1,000,000
IN23PE12	Administración de Justicia: Fiscalía Antinarcóticos	500,000
IN23PE14	Apoyo a la Seguridad Marítima y Portuaria	1,500,000
IN25PE08	Prevención/Reducción del Consumo y Uso Indebido de Drogas	750,000
IN32PE38	Lavado de Activos	250,000
Resumen	Total de Todos los Proyectos	26,174,538

PLAN OPERATIVO – Modificación 59

IN21PE04. ERRADICACION DEL CULTIVO ILICITO DE COCA Y LA ELIMINACION DE LA AMAPOLA

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de campo	200,000
Equipos de seguridad y/o estructuras eléctricas	125,000
Muebles de oficina	100,000
Repuestos para vehículos	150,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	 <u>USD</u>
Auditorias	25,000
Exámenes médicos y medicinas	25,000
Gastos de alquileres	50,000
 Total Estimado	 675,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN21PE34. INSTITUTO DE CULTIVOS TROPICALES (ICT)

OTROS GASTOS

Auditorias	25,000
Pasajes aéreos y terrestres	10,000
Seguros de vehículos	10,000
Servicio de traducciones	20,000
 Total Estimado	 65,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN23PE02. FORTALECIMIENTO DE LA APLICACION DE LA LEY

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo audiovisual	50,000
Equipo de aire acondicionado	60,000
Equipo de campo	345,000
Equipo de cómputo y software	130,000
Uniformes	150,000
Vehículos y motocicletas	355,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Alquiler de aeronaves	50,000
Alquiler de locales para cursos de capacitación	30,000
Exámenes médicos y medicinas	50,000
Gastos de alojamiento	70,000
Gastos de alquileres	20,000
Gastos de remodelación/reparación de instalaciones	1,600,000
Gastos operativos	300,000
Llantas y accesorios de vehículos	55,000
Mantenimiento/reparación de vehículos	50,000
Materiales diversos para entrenamiento	150,000
Otros cursos de capacitación	50,000
Pasajes aéreos y terrestres	100,000
Publicaciones	200,000
Seguro de vehículos	10,000
Servicio de traducciones	110,000
Servicios de medios y comunicaciones	250,000
Servicios/estudios de consejería	50,000
Transporte de bienes, combustible, equipos, etc.	150,000
Útiles de oficina	50,000
 Total Estimado	 4,435,000.00

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN23PE07. APOYO PARA LOS OPERATIVOS AEREOS

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de comunicaciones	150,000
Uniformes	40,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Exámenes médicos y medicinas	10,000
Fondo rotatorio, gastos de operación misceláneos	80,000
Gastos de alquileres	100,000
Gastos de remodelación/reparación de instalaciones	800,000
Mantenimiento /reparación de vehículos	50,000
Otros cursos de capacitación	100,000
Pasajes aéreos y terrestres	50,000
Seguro de vehículos	10,000
Servicio de traducciones	50,000
Servicios contractuales	140,000
Transporte de combustible, bienes, equipos, etc.	70,000
 Total Estimado	 1,650,000.00

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN23PE11. CONTROLES E INSPECCION DE TERMINALES AEREOS, MARITIMOS Y PASOS DE FRONTERAS(ADUANAS)

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de campo	20,000
Equipo de cómputo y software	10,000
Uniformes	50,000
<u>OTROS GASTOS</u>	
Alquiler de vehículos	40,000
Mantenimiento de equipos de seguridad y vigilancia	30,000
Otros gastos de entrenamiento	30,000
Pasajes aéreos y terrestres	20,000
Total Estimado	200,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN23PE12. ADMINISTRACION DE JUSTICIA: FISCALIA ANTINARCOTICOS

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de cómputo y software	20,000
Equipo de oficina	60,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Exámenes médicos y medicinas	10,000
Gastos de alojamiento	15,000
Pasajes aéreos y terrestres	20,000
Útiles de oficina	10,000
 Total Estimado	 135,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN23PE14. APOYO A LA SEGURIDAD MARITIMA Y PORTUARIA

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de campo	50,000
Equipo de cómputo y software	25,000
Muebles de oficina	40,000
<u>OTROS GASTOS</u>	
Combustibles y lubricantes	35,000
Exámenes médicos y medicinas	10,000
Gastos de remodelación/reparación de instalaciones	50,000
Gastos operativos	50,000
Mantenimiento de equipos de seguridad y vigilancia	10,000
Mantenimiento / reparación de vehículos	40,000
Pasajes aéreos y terrestres	40,000
Total Estimado	350,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN25PE08. PREVENCION/REDUCCION DEL CONSUMO Y USO INDEBIDO
DE DROGAS

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de cómputo y software	10,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	 <u>USD</u>
Servicio de traducciones	10,000
 Total Estimado	 20,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

IN32PE38.

LAVADO DE ACTIVOS

<u>BIENES</u>	<u>USD</u>
Equipo de oficina	40,000
 <u>OTROS GASTOS</u>	
Gastos operativos	20,000
Pasajes aéreos y terrestres	30,000
Publicaciones	30,000
Servicio de traducciones	30,000
Servicios/estudios de consejería	50,000
 Total Estimado	 200,000

Nota: Estos son montos estimados de compras que podrían hacerse a proveedores locales.

LETTER OF AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE GOVERNMENT OF PERU

☐ Original LOA ☒ Amendment to an LOA ☐ Face Sheet Amendment to an LOA

Original LOA Number: 04-1996 Original LOA Date: 07/23/1996

Amendment Number: 59 Amendment Date: 09/20/2010

The above named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in the agreement elements indicated below.

☒ Project Description ☒ Standard Provisions ☐ Annex A ☐ Annex B

This LOA or Amendment to an LOA is further subject to the terms of the following agreement between the two Governments as modified and supplemented: None.

Total Project Funding Previously Obligated by Post during this Fiscal Year: \$ 45,038,237

Total Project Funding Previously Obligated by INL during this Fiscal Year: \$ 0

Total Project Funding Obligated in this Agreement: \$ 26,174,538

Total Project Funding Obligated to the Country Program this Fiscal Year: \$ 71,212,775

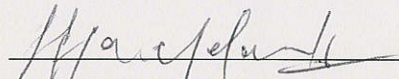
Amount, Appropriation and Allotment: \$26,174,538 – 1911 0110220002 – 0136

Sub-obligation Terminal Date: March 31, 2012

Certification that Funds Are Available: Katherine L. Meredith *KLM* 29 SET. 2010

Financial Management Officer Date

For the Government of Peru

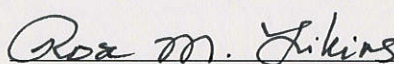


Jose Antonio García Belaunde

Minister of Foreign Affairs

Date: 30 SET. 2010

For the Government of the U.S.A.



Rose M. Likins

Ambassador

Date: 30 SET. 2010

DISTRIBUTION OF FUNDING BY PROJECT

Project Funding Obligated in an Agreement between
The Government of the United States of America
And The Government of Peru

Funds Allotted to the U.S. Embassy

Appropriation 1911 0110220002

Allotment 0136

<u>Project #</u>	<u>Project Title</u>	<u>Total Amount</u>
IN21PE04	Illicit Crop Eradication (CORAH) & Monitoring (CADA) [IN21PE04 and IN21PE05 projects merged 12-2009]	13,000,000
IN21PE34	Alternative Crop Research & Extension (ICT) [prev. Institute of Tropical Crops (ICT)]	946,309
IN21PE02	Law Enforcement Support	6,000,000
IN23PE07	Aviation Support	2,228,229
IN23PE11	Peruvian Customs	1,000,000
IN23PE12	Administration of Justice/Prosecutors	500,000
IN23PE14	Port Security Support	1,500,000
IN25PE08	Demand Reduction / Community Mobilization	750,000
IN32PE38	Money Laundering	250,000
Summary	Total of All Projects	26,174,538

OPERATIVE PLAN – Modification 59

IN21PE04. ILLICIT CROP ERADICATION (CORAH) & MONITORING (CADA)

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Field equipment	200,000
Security equipment and/or electrical structures	125,000
Office furniture	100,000
Vehicle spare parts	150,000
<u>OTHER COST</u>	<u>USD</u>
Auditing services	25,000
Medical exams and medicines	25,000
Rental expenses	50,000
Total Estimate	675,000

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN21PE34. INSTITUTE OF TROPICAL CORPS
OTHER COST

Auditing services	25,000
Air & land transportation	10,000
Vehicle insurance	10,000
Translation services	20,000
 Total Estimate	 65,000

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN23PE02. LAW ENFORCEMENT SUPPORT

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Audio visual equipment	50,000
Air conditioning equipment	60,000
Field equipment	345,000
Computer & software equipment	130,000
Uniforms	150,000
Vehicles & motorcycles	355,000
 <u>OTHER COST</u>	
Rental of private aircraft	50,000
Space rental for training courses	30,000
Rental expenses	20,000
Medical exams and medicines	50,000
Accommodation expenses	70,000
Remodeling and repair of installations	1,600,000
Operative support	300,000
Vehicle tires and supplies	55,000
Vehicle maintenance and repair	50,000
Miscellaneous training material	150,000
Other training courses	50,000
Air & land transportation	100,000
Publications	200,000
Vehicle insurance	10,000
Translation services	110,000
Media and communication services	250,000
Advisory studies/services	50,000
Transportation of goods, fuel, equipment, etc.	150,000
Office supplies	50,000
 Total Estimate	 4,435,000.00

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN23PE07. AVIATION SUPPORT

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Communication Equipment	150,000
Uniforms	40,000
 <u>OTHER COST</u>	
Medical exams and medicines	10,000
Operative funds, miscellaneous expenses	80,000
Rental expenses	100,000
Remodeling and repair of installations	800,000
Vehicle maintenance and repair	50,000
Other training courses	100,000
Air & land transportation	50,000
Vehicle insurance	10,000
Translation services	50,000
Contractual services	140,000
Transportation of fuel, goods, equipments, etc.	70,000
 Total Estimate	 1,650,000.00

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN23PE11. PERUVIAN CUSTOMS

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Field equipment	20,000
Computer and software equipment	10,000
Uniforms	50,000
<u>OTHER COST</u>	
Vehicle rental	40,000
Maintenance of security equipment	30,000
Other training courses	30,000
Air & land transportation	20,000
Total Estimate	200,000

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN23PE12. ADMINISTRATION OF JUSTICE/PROSECUTIONS

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Computer and software equipment	20,000
Office equipment	60,000

<u>OTHER COST</u>	
Medical exams and medicines	10,000
Accommodation expenses	15,000
Air & land transportation	20,000
Office supplies	10,000

Total Estimate	135,000
----------------	---------

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN23PE14. PORTS SECURITY SUPPORT

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Field equipment	50,000
Computer and software equipment	25,000
Office furniture	40,000
<u>OTHER COST</u>	
Fuel and lubricants	35,000
Medical exams and medicines	10,000
Remodeling and repair of installations	50,000
Operative expenses	50,000
Maintenance of security equipment	10,000
Vehicle maintenance and repairs	40,000
Air & land transportation	40,000
Total Estimate	350,000

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN25PE08. DEMAND REDUCTION / COMMUNITY MOVILIZATION

<u>COMMODITIES</u>	<u>USD</u>
Computer and software equipment	10,000

<u>OTHER COST</u>	<u>USD</u>
Translation services	10,000

Total Estimate	20,000
----------------	--------

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.

IN32PE38.

MONEY LAUNDERING SUPPORT
COMMODITIES
USD

Office equipment

40,000

OTHER COST

Operative expenses

20,000

Air & land transportation

30,000

Publications

30,000

Translation services

30,000

Advisory studies/services

50,000

Total Estimate

200,000

Note: These are estimated amounts for purchases that might be done to local vendors.